



## Podcast Transcript: *Manteniendo los Esfuerzos de Prevención en Medio del Distanciamiento Social*

<b>Slide 1</b>	<p><b>Lourdes:</b> ¡Buen día! Bienvenidos y bienvenidas al video podcast, <i>Manteniendo nuestros esfuerzos de prevención en medio del distanciamiento social</i>, un evento que el Centro de Transferencia en Tecnología en Prevención ó PTTC del Noreste y del Caribe de SAMHSA en colaboración con EDC, desarrolló para las comunidades que laboran en prevención.</p> <p>Esperamos que esta sesión les ayude a reafirmar el buen trabajo de prevención al uso de alcohol y otras drogas que llevan a cabo en sus comunidades</p>
<b>Slide 2</b>	<p><b>Clara:</b> El PTTC del Noreste y del Caribe de la Región 2 de SAMHSA, es dirigido por el Centro para la Ciencia en Prevención de la Universidad de Rutgers, New Jersey, en colaboración con EDC.</p> <p>En el mapa pueden ver los Centros que conforman la red de PTTC que se encuentran a través de todos los Estados Unidos.</p>
<b>Slide 3</b>	<p><b>Clara:</b> Este video podcast lo facilitaremos una servidora, Clara McCurdy-Kirlis, y Lourdes Vázquez-Matienzo; ambas somos especialistas en adiestramiento y asistencia técnica de EDC</p>
<b>Slide 4</b>	<p><b>Clara:</b> Lourdes, ¿podrías hablarnos un poco de lo que nos ha motivado a discutir el tema de hoy?</p> <p><b>Lourdes:</b> ¡Con mucho gusto, Clara!</p> <p>Como resultado de la pandemia del COVID, las personas y las comunidades confrontan condiciones de vida y de trabajo retantes que las llevan a hacer ajustes para poder manejar los múltiples cambios que esta situación ha generado. Los esfuerzos para detener el COVID y su impacto</p>



continúan, pero la realidad es que aún no sabemos cuánto tiempo más estaremos en esta situación precaria.

Aquellos que trabajamos en prevención queremos mantenernos enfocados en continuar nuestra labor, aún en este nuevo contexto de distanciamiento social.

Te preguntarás ¿por qué nuestro empeño? Pues...es necesario continuar previniendo el uso de alcohol y otras sustancias y máxime en estas circunstancias. Tenemos que estar atentos a lo que nos dice la data. Sabremos si el problema se ha agudizado o no, a raíz de la pandemia; la data nos indicará cuáles son las nuevas tendencias en el consumo de sustancias, y cuáles problemas asociados al uso de sustancias se están agudizando, como podría ser la violencia doméstica, y los suicidios, entre otros.

Nuestro trabajo de prevención continúa, continuará y quién sabe si se intensificará como resultado de la pandemia.

**Slide 5**

**Clara:** Hablaste de la necesidad de ajustarnos a los cambios en la vida diaria y colectiva que surgen como resultado de la pandemia. ¿Podrías mencionar algunos de esos cambios y sus implicaciones para los que trabajamos en prevención?

**Lourdes:** Trabajar en prevención en este nuevo contexto o nueva normalidad, como se le ha llamado, es una tarea compleja. Intentamos manejar saludablemente la incertidumbre y las nuevas condiciones de trabajo y de vida; le hacemos frente a la inestabilidad económica, social, laboral, y escolar, entre otras. El distanciamiento social tan necesario como estrategia de salud pública, nos ha llevado a reinventarnos y a buscar otras alternativas de servicio.

Estas condiciones, también son oportunidades para reflexionar sobre nuestro rol en prevención; para la innovación, para el trabajo en colaboración, y para pensar en cómo utilizaremos lo aprendido de esta experiencia, para fortalecer nuestra práctica de prevención. Es la



	<p>oportunidad de ser creativos y estratégicos y continuar haciendo prevención de forma virtual.</p>
<b>Slide 6</b>	<p><b>Clara:</b> Pienso que eso que describes como aspiraciones es lo que hemos venido haciendo en prevención. ¡Somos innovadores! Hemos avanzado en el uso de la tecnología para el desarrollo profesional, para atraer a los jóvenes, y para transmitir nuestros mensajes de prevención, entre otros. ¿Cuál es la diferencia? ¿Qué ha cambiado con la pandemia?</p> <p><b>Lourdes:</b> Pues...el distanciamiento social nos ha movido a utilizar la tecnología y los medios de comunicación social como mecanismos casi exclusivos de servicio. Los acercamientos virtuales no son distintos. La diferencia está en <b>el sentido de urgencia</b> con el que hemos tenido que evolucionar en prevención. Por necesidad, las actividades de prevención presenciales se han pospuesto, cancelado o transformado en eventos virtuales. Por ejemplo, algunos programas de prevención de tipo curricular se ofrecen virtualmente, pero con ciertas limitaciones; en el caso de las estrategias ambientales, tales como las orientaciones a comerciantes sobre las leyes que regulan el consumo de alcohol por parte de los menores de edad, se llevan a cabo por teléfono, videoconferencias, o correos electrónicos.</p> <p>Las comunidades <b>dependen</b> de los medios de comunicación social para diseminar mensajes y para mantener el contacto con los socios comunitarios.</p> <p>Las coaliciones y organizaciones <b>han tenido que negociar</b> las expectativas y los requisitos contractuales con los socios proveedores de fondos; y los compromisos que tenían con los grupos de jóvenes y con los socios comunitarios y coaliciones</p> <p>Estratégicamente, las coaliciones también han dedicado tiempo para adiestrar a su personal y a los socios.</p>



Es interesante ver, cómo en este contexto, la prevención sigue en pie y encaminada. Muchas organizaciones nos han compartido algunas de sus experiencias y los métodos que les han sido más útiles para mantener sus iniciativas. El campo de la prevención se encuentra en las etapas iniciales de identificar recursos y fuentes de información que abonen al fundamento científico de la práctica en este contexto. Por eso es que las ideas que compartimos surgen de la experiencia y de la sabiduría de las comunidades; no se derivan necesariamente de la prevención basada en evidencia científica.

**Slide 7**

**Clara:** Pensaba en la importancia de la colaboración en prevención... Si tenemos que mantenernos distanciados socialmente, nos preguntamos ¿qué han hecho las organizaciones para mantener el contacto con los miembros de la coalición y con otros socios? y... ¿Qué les ha dado resultado?

**Lourdes:** Las organizaciones han sacado provecho de la tecnología para mantenerse en contacto con sus socios.

Muchas continúan celebrando reuniones virtuales con sus coaliciones; otras llevan a cabo sus estudios de necesidades utilizando diversos métodos y plataformas virtuales; otras apoyan las escuelas, preparando recursos educativos para aquellos estudiantes que permanecen en sus hogares y que carecen de la tecnología necesaria para comunicarse virtualmente.

Entre los medios de comunicación social más utilizados ( que hemos conocido) para estos propósitos se encuentran: *Zoom, Microsoft Teams, Goggle Hangout, Webex, Skype*, entre otras

Utilizan *Facebook*, para la promoción de eventos en la página de la organización o grupo, y hacen presentaciones en *Facebook Live*.

Se intercambia información y data de encuestas y estudios de necesidades, documentos y protocolos internos de la coalición, utilizando los correos electrónicos.



**Clara:** ¿Cuáles son algunos de los retos que se confrontan las organizaciones de prevención al intentar mantenerse en contacto y continuar colaborando con los socios?

**Lourdes:**

Uno de los mayores retos ha sido las prioridades cambiantes. Ante el COVID-19, la realidad es que la prevención al uso de sustancias no ha sido la prioridad para muchas organizaciones y socios de las coaliciones; ¡No porque no quieran! Por ejemplo: los socios del sector de la salud, incluyendo médicos, farmacéuticos, enfermeras y el personal de salud pública que hasta hace muy poco fueron miembros activos de las coaliciones, han tenido que enfocarse en la atención directa de las poblaciones afectadas por el COVID-19.

Las prioridades cambiantes también limitan el tiempo que los socios tienen disponible para reuniones y conferencias virtuales.

Debido a que la educación se ofrece virtualmente, el contacto de los proveedores de prevención con el personal escolar se ha reducido significativamente. Otro reto es la falta de acceso a una computadora o a servicios de Internet, especialmente en áreas rurales y en aquellas afectadas por fenómenos atmosféricos y por la condición económica de la familia.

**Slide 8**

**Clara:** Lourdes, según lo que has compartido, las comunidades y los recursos de prevención continúan movilizándose a pesar de todo. Utilizan al máximo los recursos tecnológicos y los contactos comunitarios disponibles, para de alguna forma, continuar las actividades de prevención. ¿Qué nuevas ideas has escuchado?

**Lourdes:** Además de las iniciativas que mencionamos, las comunidades y los proveedores de servicios han sido muy innovadores, utilizando métodos y medios conocidos, pero de manera creativa, como, por ejemplo:



- Expandiendo el alcance comunitario, haciendo llamadas telefónicas a las familias que participan de los grupos de prevención presenciales, para saber cómo se encuentran y para conectarlos con los servicios que necesiten.
- También, adaptando orientaciones y adiestramientos, para llevarlos a cabo virtualmente.
- Han diseminado campañas de medios para reducir el estigma hacia el consumo de sustancias y las adicciones.
- Integran videos de YouTube o creados localmente en las clases virtuales que ofrecen en las escuelas.
- Ya mencionamos cómo las comunidades continúan las orientaciones a comerciantes sobre las leyes que regulan el consumo de alcohol por parte de los menores, por teléfono, mensajes de texto, Facebook, y otras plataformas.
- Estos son sólo unos pocos ejemplos de los mecanismos innovadores que se están utilizando en las comunidades para continuar los esfuerzos de prevención.

**Slide 9**

**Clara:** Me pregunto, si se han pospuesto los servicios de prevención presenciales ¿cómo se están integrando a los jóvenes en las actividades de prevención? ¿Qué les ha dado resultado y cuáles son los retos más frecuentes?

**Lourdes:** La promoción de la participación activa de los y las jóvenes en las iniciativas de prevención es de mucha inquietud para los que trabajan con jóvenes y las comunidades. Los retos son múltiples, pero sí nos han compartido experiencias de éxito.

Las rutinas familiares de trabajo, comunicación, estudio, recreación y otras se han trastocado en mayor o menor grado.



Los jóvenes aún sufren por la cancelación de sus actividades de graduación y otras; su vida social se ha limitado y su motivación a continuar integrados a las iniciativas de prevención se ha reducido.

Para muchos, ha sido difícil ajustarse a la enseñanza virtual y se sienten abrumados. Integrarse a las iniciativas de prevención no es una prioridad en este momento.

A pesar de estos y muchos otros retos, las organizaciones y los proveedores han sido exitosos en mantener a los jóvenes integrados a los esfuerzos, utilizando los medios de comunicación social y otros. Por ejemplo:

- Incluyendo a jóvenes en la planificación y desarrollo de actividades virtuales durante la semana de prevención, durante el mes de la salud mental, y otros. Estas actividades incluyen:
  - La celebración de eventos musicales virtuales con mensajes de prevención utilizando Facebook Live
  - La creación de anuncios de servicio público con enfoque preventivo
  - La promoción de juegos de trivia y preguntas en Instagram con enfoques preventivos
  - Celebración de concursos donde se premian los mensajes de prevención virtuales, o diseños gráficos.
- Otros se han enfocado en integrar a los líderes juveniles, para que sean ellos quienes integren a otros jóvenes en las reuniones de grupo o actividades virtuales.

Los grupos comunitarios continúan identificando otras estrategias para mantener a los jóvenes participando en las iniciativas de prevención.

**Slide 10**

**Lourdes:** En este contexto del COVID es importante que también analicemos nuestros planes y compromisos programáticos, para hacer los ajustes necesarios, a corto y largo plazo. Cabe preguntarnos, ¿Qué



podemos continuar implementando tal como lo planificamos y qué no?  
¿Qué ajustes tenemos que hacer? ¿Cómo los haremos?

Sabemos que, en lo posible, debemos mantener la fidelidad a los componentes claves de cada **programa de base científica** para obtener el máximo nivel de efectividad. Muchos de estos programas requieren que se implementen de manera presencial, lo cual no es posible en el contexto del COVID-19 y del distanciamiento social. Por otro lado, estos programas no pueden adaptarse fácilmente al ambiente virtual sin afectar su efectividad. En encrucijadas como esta, busquemos el apoyo y guía de los creadores de los programas y de los evaluadores, antes de realizar cambios a los programas, para no afectar la efectividad de los mismos.

La red de los PTTC puede ayudarles a identificar cómo manejar la necesidad de adaptar los programas para ajustarse a las condiciones de distanciamiento social, incluyendo sirviendo de enlace con los creadores de los programas. Por ejemplo, Botvin, el creador del currículo Life Skills ha delineado unas estrategias para utilizar recursos curriculares virtuales, incluyendo una guía para instrucción virtual.

Como ya discutimos, en cuanto a las **estrategias ambientales**, muchos grupos comunitarios han recurrido a los medios de comunicación social y a las plataformas virtuales para conducir reuniones, y para promover los mensajes de prevención.

Es un buen momento para adiestrar al personal y fortalecer sus conocimientos sobre temas tales como, manteniendo el balance entre la fidelidad y la adaptación en la implementación, tan pertinente en este contexto

**Slide 11**

**Lourdes:**

Continuamente SAMHSA actualiza su página dedicada al COVID-19, añadiendo nuevos recursos producidos por su red de centros de asistencia técnica y adiestramiento. Aquí le incluimos el enlace a un recurso sobre las prácticas que han resultado efectivas en el contexto del COVID-19.





<b>Slide 12</b>	<b>Clara:</b> Le invitamos a que contacte el PTTC si necesita información sobre cómo orientarse con los creadores de los programas de prevención al uso de sustancias y desarrollo socio-emocional; cómo adaptar los programas, o sobre cómo mantener las operaciones en un ambiente virtual o híbrido, entre otros temas
<b>Slide 13</b>	<b>Clara:</b> Bueno, ya hemos llegado al final del video podcast. Queremos agradecerles por acompañarnos en esta ocasión. De tener alguna pregunta, puede comunicarse con Ivy Jones-Turner, Especialista en Asistencia Técnica y Adiestramiento, al correo electrónico <a href="mailto:ijonesturner@edc.org">ijonesturner@edc.org</a> Responderemos a sus preguntas directamente, o las respuestas se incluirán como parte del contenido de los servicios virtuales que el PTTC ofrece continuamente. <b>¡Gracias y mucho éxito en sus gestiones!</b>